



BİR BAŞKA TATİL:

Tatuta Çiftlikleri

A DIFFERENT VACATION: TATUTA FARMS

Doğadan kopuk yaşayan şehirli insanını toprakla buluşturan Tatuta çiftlikleri, kırsalda doğal yöntemlerle üretim yapan çiftçilerle kentliler arasında adeta bir köprü görevi üstleniyor.

Reuniting urban dwellers who are detached from nature with soil again, Tatuta farms create a bridge between urbanites and local farmers who produce with natural methods at the countryside.

👍 SEDA MEŞELİ ALLARD 📷 XAVIER ALLARD



Aylardan haziran. Bahar çoktan kapımızı çaldı. Yazınsa eli kulağında, baharın yerine geçmek için sabırsızlanıyor. Yoğun iş programınızın arasında, başınızı ellerinizin arasına almış dinlendirici bir tatilin hayalini kuruyorsunuz. Aklınızda klasik soru: “Bu sene de nereye gitsek?” Ne var ki karşınıza çıkan seçeneklerin geçen yılın ayısından hiçbir farkı yok! Sizse yeni bir heyecan peşindediniz. “Yepyeni bir deneyim yaşamaya varım!” diyorsanız haydi gelin, Tatuta’nın hikâyesini dinleyelim...

Tatuta, tarım, turizm ve takas sözcüklerinin ilk hecelerinden oluşan bir kelime. Buğday Ekolojik Yaşamı Destekleme Derneği’nin bir projesi olan Tatuta’ya bağlı Türkiye’nin yedi bölgesine yayılmış çiftlikler, ziyaretçilerine tarım odaklı turizm, gönüllü bilgi ve tecrübe takası imkânı sunuyor. Çiftliklerin ana felsefesi ekolojik yaşam bilinci. Ekolojik tarım merkezi olmanın yanında doğa dostu teknolojileri de barındıran çiftlikler, ilhamlarını ekolojik bilgelikten alıyorlar. Hepsinin amacı bir: yöresel ve doğal olanı yaşatmak, yaşamsal değerleri sonraki nesillere aktarmak... Çiftliklerde gönüllü ya da misafir olarak konaklanabiliyor. Gönüllüler, verdikleri emeğin karşılığında çiftliklerde ücretsiz bir şekilde konaklayabiliyor ve öğünlerden faydalanabiliyorlar. Tatuta proje koordinatörü Berkay Atik, gönüllülerin yaptıkları işlerin çiftliklerin ihtiyaçlarına göre değişebildiğini söylüyor ve ekliyor: “Gönüllülerimiz genelde tarım ağırlıklı konularda çiftçilere yardımcı oluyorlar. Ancak kimi zaman doğa dostu bir inşaata katkıda buldukları da olabiliyor.” Gönüllülerin yüzde yetmişini yurt dışından gelenlerin oluşturduğunu aktaran Atik, Tatuta çiftliklerinde gönüllü çalışmanın, insani bir deneyim de olduğuna vurgu yapıyor. ▶▶



WWOOF’NUN TÜRKİYE AYIĞI

Tatuta, sürdürülebilir küresel bir toplum inşa etmek adına güven ve takasa dayalı kültürel ve eğitimsel deneyimleri teşvik eden ekolojik çiftlikler ağı WWOOF’un Türkiye’deki ayığı.

WWOOF’S BRANCH IN TURKEY

Tatuta is the Turkish branch of WWOOF, a network of ecological farms to support cultural and educational experiences based on mutual trust and exchange in order to build a sustainable global society.

It’s June; the spring has already knocked on our doors. And the summer is just around the corner, eagerly waiting for its turn. Amidst your busy work schedule, with your head between your hands, you are dreaming of a relaxing vacation. The same old question in your mind goes “where should we go this year?” However this year’s options seem no different from the previous year! But you are after a new excitement. If you say you are ready for a brand new experience then let’s listen to the story of Tatuta... Tatuta is a newly coined word that combines the first syllables of the Turkish words that correspond to agriculture (tarım), tourism (turizm) and exchange (takas). Spread across all seven regions of Turkey, these farms offer their visitors a chance to experience agriculture tourism and voluntary know-how and experience exchange within the framework of the Tatuta project of Buğday Association, a nongovernmental organization that supports ecological life. The main philosophy of these farms is the awareness about ecological life. Along with being hubs of ecological agriculture

these farms employ nature friendly technologies and are inspired by an ecological wisdom. Their mutual aim is primarily to conserve and sustain the local and the natural and pass on these vital riches to the next generations... It is possible to stay as a guest or volunteer at these farms. In return for their work, volunteers can stay and eat free of charge. According to Tatuta project coordinator Berkay Atik, the work that volunteers are expected to do depends on the various needs of different farms. “Our volunteers often help farmers in agriculture related issues. However sometimes they may also contribute in the building of a nature friendly structure” he adds. Atik also tells that 70 percent of the volunteers were coming from abroad. He underlines that volunteering at Tatuta farms was also a humanitarian experience as foreigners find the opportunity to experience Turkish culture and Anatolian hospitality at its best. Listening to volunteers saying “The owner of the farm was unbelievably hospitable, he wined and dined me, I learned a lot from them” is almost a daily routine for Atik.▶▶



Zira yurt dışından gelenler, kaldıkları çiftliklerde Türk kültürünü ve Anadolu misafirperverliğini olabilecek en iyi şekilde tanıma şansını buluyorlar. Sözelimi gönüllülerin ağzından "Çiftlik sahibi inanılmaz misafirperverdi, beni yedirdi içirdi, onlardan çok şey öğrendim." gibi yorumları duymak artık Atık için bir klasik haline gelmiş. Çiftlikleri ücret karşılığında misafir olarak da ziyaret etmek mümkün. İyiden ziyade koştığımız doğal hayata bir dönüş kapısı olan çiftliklerde konaklama deneyimini en iyi tanımlayan kelimeler sıcaklık, samimiyet ve huzur. Datça'daki bir Tatuta çiftliğinde misafir olarak konaklayan Melike Çayırılı Yılmaz, şöyle anlatıyor deneyimini: "Çiftlikte tamamen

doğayla iç içe olduğumu hissettim. Bu da benim için son derece keyif vericiydi. Burası tamamen kafanızı sıfırlayabileceğiniz bir yer, harika bir kaçış noktası. Herkesin hayatında en az bir kez yaşaması gereken bir deneyim." Eşi Mustafa Yılmaz'ın söyledikleriyse çok anlamlı: "Klasik tatilden çok farklı, insanı inanılmaz rahatlatan ve zihinsel anlamda yenilenmesini sağlayan bir deneyimdi bizim için. Ortam çok sıcaktı, klasik tatillerde her şeyin önünüze gelmesini beklersiniz ama orada öyle bir beklenti içinde değilsiniz. Gerçekten kendimi evimdeymişim gibi hissettim. Geceyi dış mekândaki çardakta geçirdik ve ben hayatımda ilk defa yıldızları bu kadar net gördüm diyebilirim." ▶▶

SEKSENİ AŞKIN ÇİFTLİK

Türkiye'nin yedi bölgesinde 82 civarında Tatuta çiftliği bulunuyor. Balıkesir'den Artvin'e Anadolu boyunca yayılmış çiftliklerden hangisinin size uygun olduğuna karar vermek için Buğday Derneği'nin internet sitesini ziyaret edebilirsiniz (www.tatuta.org).

MORE THAN 80 FARMS

From balıkesir to artvin, there are about 82 Tatuta farms across all seven regions of Turkey. In order to see which one is suitable for you, please visit Buğday Association's website at www.tatuta.org

It is also possible to visit these farms as a guest in return for a fee. The best words to describe the experience that these farms offer would be warm, cozy and peaceful as they provide a gateway to nature which we have been detached from for such a long time. A guest at the Tatuta farm in Datça, Melike Çayırılı Yılmaz tells about her experience as follows: "I felt that I was completely one with nature and I enjoyed the feeling very much. This is a great getaway where you can completely reset your brain. It is an experience that everyone has to try at least for once in their lives." Her husband Mustafa Yılmaz has an even more meaningful comment: "For us, it was an unbelievably relaxing and mind rejuvenating experience very different from a conventional vacation. It was a warm atmosphere insomuch that although at conventional vacations you expect everything to be served to you, here you don't even think about it. I really felt at home. We spent the night outside at the pergola and I can say that it was the first time in my life I had such a ▶▶



Berkay Atik, Tatuta çiftliklerinin klasik tatil anlayışından çok daha özel bir deneyim sunmasının yanında önemli bir diğer noktasına da işaret ediyor: “Tatuta’nın aynı zamanda sosyal sorumluluk tarafı da var. Zira tatil yaparken ekolojik tarım gibi çok meşakkatli bir işle geçimini sağlayan bir çiftçiye de katkıda bulunmuş oluyorsunuz.” Modern hayatta sık maruz kaldığımız “Ye, iç, tüket ve gerisini düşünme!” mottosunun tam tersi bir anlayışa sahip olan Tatuta çiftlikleri, size günlük yaşamın keşmekeşinden uzaklaşma fırsatı sunarken, aynı zamanda “Doğanın döngüsünde benim payım ne?” gibi düşüncelere de sürükleyiveriyor. Yaz geliyor, doğa her zamanki gibi olgunluk çağına varıyor ve Tatuta çiftlikleri de böylece en hareketli dönemine giriyor. Sofranıza gelen gıdanın nasıl üretildiğini ilk elden deneyimlemek, tohumdan hasada kadar geçen süreci doğrudan gözlemlemek için harika bir fırsat. Siz de klasik deniz-güneş-kum tatiline doyduysanız, daha renkli ve yaşamın içinden bir tatile özlem duyuyorsanız Tatuta çiftliklerini sakın es geçmeyin. Her birinin bambaşka deneyimler sunduğu ekolojik çiftliklerde hem ruhunuzu, hem de bedeninizi doğanın şifalı kollarına bırakıp derin bir nefes alın. ■



İLGİNÇ ETKİNLİKLER

Tatuta çiftliklerinde orijinal etkinlikler de düzenleniyor. Doğal Nefes Yöntemi Atölyesi, Masal Gecesi ve Kuş ve Bitki Okulu, çiftliklerin bazılarında düzenlenen etkinliklere sadece birkaç örnek.

INTERESTING ACTIVITIES

Some Tatuta farms also organize novel activities such as Natural Breathing Methods Workshop, Fairy Tale Night or Birds and Plants School.



clear view of the stars.” Along with offering a very special experience compared to conventional vacation options, Berkay Atik points out another important feature of these farms: “Tatuta project also has a social responsibility aspect to it. While on vacation at these farms you are also helping a farmer who works hard to earn his or her bread.” Having a completely different understanding than the consumerist mottos of modern living, Tatuta farms offer you the chance to get away from the hustle and bustle of everyday life while urging you to contemplate on your own contribution in nature’s cycles. As summer approaches and nature reaches its prime once again, Tatuta farms commence their busiest season. It is a wonderful opportunity for a first-hand experience of the production of food we eat everyday and observe all the steps from seeding to harvest. If you are bored with the conventional sea-sun-sand vacations and yearn for a more colorful and real-life vacation experience, do not overlook Tatuta farms. Let your body and mind rest at the healing bosom of nature and take a deep breath at these ecological farms offering diverse experiences. ■